Summer School 2014 Course Proposal for Pre-Intermediate Arabic II:
ARA 140/540

Instructor: Maya Tzenova, Arabic Language instructor at Sofia University and visiting Summer School instructor at Sabanci University

COURSE DESCRIPTION
(ARA 140/540: Intermediate Arabic I)

Intermediate Arabic I (ARA 140/540) is based on the 3rd textbook from the Al-Kitaab Arabic language program: Al-Kitaab fî Ta’llumî al-‘Arabiyya / الكتب في تعلم العربية/A Textbook for Arabic, Part II). It includes three DVDs that feature contextualized vocabulary, cultural background and illustrations, and new listening comprehension materials with each lesson. The course is designed to help students move from the beginning level of proficiency, which centers on daily life and their immediate world, to the intermediate and advanced, which broaden to include topics of general and professional interest. Towards this end, the structure and focus of ARA 140/540 differ from those of ARA 110/510, 120/520 and 130/530 in several aspects. Each lesson centers on a text that deals with a social, historical, literary or cultural issue. In addition to the main reading text, students will also find additional authentic texts for reading and listening comprehension, vocabulary and grammar exercises, close listening and speaking activities. The basic texts come from printed rather than audiovisual media. This means that students need to work harder at connecting the written and oral aspects of Arabic. Intermediate Arabic I contains substantially more vocabulary than the lessons in Basic Arabic, Pre-Intermediate Arabic I and II courses, because reaching advanced proficiency in Arabic requires active acquisition of a large vocabulary bank. The textbook draws attention to two key areas of Arabic grammar: the root and pattern system, and complex sentence structure. The elegant system of roots and patterns in Arabic provides powerful tools for learning vocabulary and guessing the meaning of new words.

The materials are designed so that students can do most of the preparation and actual learning of new issues out of class, in order for class time to be spent doing exercises, watching and practicing conversations, i.e. activities that permit maximum participation. Students are also expected to prepare their written home-assignments (including mainly grammar and translation drills from al-Kitaab textbook found both, in the university library and Homeros bookstore located in the university campus) regularly. There will be a Midterm exam alongside a written Final exam. The final note will be calculated in accordance with the entire performance of each student throughout the semester. Namely: Attendance and class performance: 15 %, Home-assignments: 15 %, Intermediate exam: 30 % & Final exam: 40%.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade</th>
<th>Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A</td>
<td>100-95</td>
</tr>
<tr>
<td>A-</td>
<td>94-90</td>
</tr>
<tr>
<td>B+</td>
<td>89-85</td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td>84-80</td>
</tr>
<tr>
<td>B-</td>
<td>79-75</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ARA 140/540 is a 4 credit (=ECTS 8) course and during the Summer School, it will be taught 10 hours per week.

Levels: Undergraduate, Exchange - Socrates Erasmus DR, Exchange - Socrates Erasmus MA, Exchange - Socrates Erasmus UG.

ARA 140/540 is a course offered by SL and FASS.

**SYLLABUS**

**Weeks 1:**
Basic Text (all basic texts are from the textbook *Al-Kitaab fii Ta'allum al-'Arabiyya with DVDs, Part II*): Ibn Batuta and the longest journey in history (“ابن بطوطة وأطول رحلة في التاريخ” /Ibn Battuuta wa atwal riha fi’t-taariikh”).
Grammar: 1. Tense (الفعل المضارع) (Forms of the verb); 2. Doubled or geminate verbs (الفعل المضعف); 3. Interrogative particle (كم) (“how many?”);
Reading Comprehension: History of the City of Damascus (“تاريخ مدينة دمشق” /Madiina Dimashq) & From “Ibn Batuta’s Journey” (من رحلة ابن بطوطة / Min “Rihlat ibn Battuuta”);
Listening Comprehension (on DVD): Yemen (“اليمن” /Al-Yaman); Town of Ghazza in History (مدينة غزة في التاريخ /Madiina Ghazzah fi’t-taariikh); Ibn Batuta and His Journeys (ابن بطوطة ورحلاته / Ibn Battuuta wa rahalaatuhu);
Culture (on DVD): From the Islamic Heritage (“من التراث الإسلامي” /Min at-turaath al-islamiyy)

**Weeks 2:**
Basic Text: Holidays and Festivities: Reminiscences from the Ramadan Celebrations in Damascus (“أعياد واحتفالات: ذكريات رمضانية من الشام” /A’yaad wa ihtifaalaat: zikrayaat ramadaaniyya min ash-Shaam”);
Grammar: 1. Active and passive participle (ism al-faa’il wa-sm al-maf’uul); 2. Dropping of the nun-ative ending in an idafa construction (suquut “nuun” fii’l-idaafa);
Reading Comprehension: Holidays of the Christians (“أعياد المسيحيين” /A’yaad al-Masiihiyyiin) & Honoring Orientalist Ann Mary Schimmel (“تكريم المستشرقة الألمانية أن ماري شيمال”/ Takriim al-mustashriqa al-almaaniyya Aan Maarii Shiimmel”);
Listening Comprehension (on DVD): Easter/Passover (“عيد الفصح” / ‘iid al-fash’); From the Holidays in Egypt (“من الأعياد في مصر” / Min al-a’yaad fii misr’); Ramadan in Oman (“رمضان” / Ramadan fii ‘Umaan);
Culture (on DVD): Ramadan Celebrations (“أكلات رمضان” / Akalaat Ramadaan) & Ramadan Dishes (“أكلات رمضان” / Akalaat Ramadaan);
Colloquial (on DVD): Song “Sweet Year, Oh Pretty” (Ughniyat “Sana halwa yaa jamiil”)
Weeks 3:
Basic Text: Together with Arabic Press: Establishment of the Arabic Press (“الصحافة العربية: بدايات الصحافة العربية”/ Ma’a’s-sahaafa al-‘arabiyya: Bidaayaat as-sahaafa al-‘arabiyya);
Grammar: 1. The verb “to be” (كان وآخواتها) (1849-1769); 2. Extended Idafa constructions (الأفعال المبني للمجهول) (Raufa’at al-taarruk); 3. Passive voice verb forms (ال被动 Voice) (Rafia’a al-Raafii at-Tahtaawii (1801-1873))
Reading Comprehension: Arabic Women’s Press (“الصحافة النسائية العربية”/ As-sahaafa an-nisaa’iyya al-‘arabiyya) & Rifaa’a Raafii at-Tahtaawii (1801-1873)
Writing and Speaking Activities.

Weeks 4:
Culture (on DVD): Arab Literature and Thought (“من الأدب والفكر العربيين”/ Min al-adab wa’l-fikr al-‘arabiyyin): 1. Al-Azhar University (“جامعة الأزهر”/ Jaami’at al-azhar); 2. The Rebirth Age (“عصر النهضة”/ ‘Asr an-nahda); 3. Important Egyptian Personalities from the Twentieth Century (“شخصيات مصرية مهمة من القرن العشرين”/ Shakhsiyyaat al-misriyya muhimma min al-qarn al-‘ishriin)
Basic Text: The Mission of the University (“مهمات الجامعة”/ Mahammat al-jaami’a);
Grammar: 1. The particle inna and its “siblings” (اسم المكان) (إن وأخواتها) (2); 2. Place nouns (الممنوع من الصرف) (جمع التكبير); 3. Nouns that take special case endings (تحويش) (نحوه); 4. Nouns that take special case endings (المثنى) (الجمع التكبير); 5. Nouns that take special case endings (ال被动 Voice) (Al-Jaza’ir al-thattaal al-faransi); & History of the Islamic Universities (“تاريخ”/ Tarih; "الجامعات الإسلامية”/ Taastiirh al-jaami’aat al-islaamiyya)
Listening Comprehension (on DVD): Algeria under French Occupation (“الجزائر تحت الاحتلال”/ Al-Jaza’ir al-thattaal al-faransi); & History of the Islamic Universities (“الجامعات الإسلامية”/ Taarsiirh al-jaami’aat al-islaamiyya)
Various listening and writing exercises.

Weeks 5:
Culture (on DVD): Literary and Historical Images (“صور أدبية وتاريخية”/ Suwar adabiyya wa taarikhiiyya): 1. The Egyptian ‘House of Books’ (دار الكتب المصرية”/ Daar al-kutub al-misriyya); 2. Shahrazad (شهرازدة); 3. The Folks from the Cave (أهل الكهف/ Ahl al-kahf); 4. Solomon the Wise (سليمان الحكيم/ Soleymaan al-hakiim);
Basic Text: The Death of Tawfiq Al-Hakim (“وفاة توفيق الحكيم”/ Wafaat Tawfiq Al-Hakiim);
Grammar: 1. ‘Fake’ Idafa constructions (الإضافة غير القصيرة”/ ‘Idafa constructions); 2. Masculine and feminine superlative forms (التميز) (أعلى وفعلي); 3. Masculine and feminine superlative forms (التميز) (أعلى وفعلي); 4. Specification (التمييز) (أعلى وفعلي);
Reading Comprehension: Dizi Mirza Al-Amir (b.1935)
Listening Comprehension (on DVD): Arab League (“جامعة الدول العربية”/ Jaami’at ad-duwal al-‘arabiyya) & Interview with Dr. Nuriya Ar-Rumi (“ مقابلة مع الدكتورة نورية الرومي”/ Muqaabala ma’a’dd-dmaktuura Nuuriyya ar-Rumii);

Weeks 6:
Basic Text: One Thousand and One Nights: The Story of the Merchant and the Jinn (“ألف ليلة وليلة: حكاية التاجر والجني”/ Alif leyla wa leyla: Hikaayat at-taajir wa’l-jinnii);
Grammar: 1. Imperative and prohibitive (الأمر والنهي); 2. The verb *kaana* and its ‘siblings’ and narration (كان وأخواتها والسدر); 3. *Maa* particle for expressing admiration (ما التعجبية);
Reading Comprehension: Jamal al-Ghaytani;
Listening Comprehension (on DVD): Mahatma Gandhi (‘Al-Mahatmaa Ghaandii’) & The Arab Woman and the Veil (المرأة العربية والحجاب);
Culture (on DVD): Of Islam and Women (عن الإسلام والمرأة) & The Distribution of Palestine (تقسيم فلسطين);
DVD Story (Colloquial): Khalid Asks Maha What? What Maha Says? (Khaalid bi-yas’al Maha iih? Mahaa bi-taquul iih);
Song (on DVD): by Umm Kulthum “One Thousand and One Nights” (Ughniyat Alf leyla wa’l-leyla li-Umm Kulthuum);

**Weeks 7:**
Basic Text: Islamic Social History: Public Foundations in Arab Civilization (من التاريخ الاجتماعي الإسلامي: من المؤسسات الاجتماعية في الحضارة الإسلامية);
Grammar: 1. Meanings of the verb patterns (معاني أوزان الفعل);
Reading Comprehension: The Berbers (البربر) & New York Becomes Colonized (نيو يورك تصبح مستعمرة);
Listening Comprehension (on DVD): 1. Jews in Andalusia (اليهود في الأندلس) & 2. Architecture of the Arab City (عمارة المدينة العربية);
Culture (on DVD): Islamic History (من التاريخ الإسلامي): 1. Ibn Jubeir (ابن جبير) & 2. The Crusades (الحروب الصليبية) & 3. Ayyubis (الأيوبيون);
Mentioning Almighty God and the Prophets (ذكر الله تعالى والأنبياء);
Various listening and writing exercises.

A general revision and preparation for the final exam.

**Bibliography:**

Basic (all three textbooks are found in the Information Center (PJ6123 .B78 2004; PJ6307 .B78 2004 v.1; PJ6111 .E44 1983 v.1) and Homer Bookstore located in the university campus. Besides, students have the chance to order photocopies of the parts covered by the course):

Additional:
Arapça-Türkçe Sözlük, Haz. Serdar Mutçalı, Dağarcık, İstanbul, Aralık 1995;
Hans Wehr, A Dictionary of Modern Written Arabic, Arabic-English, Ed. by J. Milton Cowan, Librairie Du Liban, Beirut, MacDonald and Evans LTD. London;
Mehmet Maksudoğlu, Arapça Dilbilgisi, İstanbul 1969;
Mustafa Meral Çörtü, Arapça Dilbilgisi, Marmara Üniversitesi, İFAV Yayınları, 4. Baskı, İstanbul 2004;

INFORMATION ON PREVIOUS VENUES AND CODE NUMBERS:

The contents of the proposed summer course coded ARA 140/540 was previously taught (by me) at Sabancı university during the following semesters:

Summer 2012: ARA 304/504
Summer 2013: ARA 304/504